

RECORDS REQUEST/REPLY

DEMANDE DE DOSSIERS/RÉPONSE

**PRINT CLEARLY - COMPLETE APPLICABLE SECTION**  
**ÉCRIRE CLAIREMENT EN CARACTÈRES D'IMPRIMERIE - REMPLIR LA PARTIE PERTINENTE**

**ENQUIRING AGENCY USE - À L'USAGE DE L'ORGANISME DEMANDEUR**

AGENCY NAME - NOM DE L'ORGANISME

DATE

**A APPLICANT - CANDIDAT**

SURNAME - NOM DE FAMILLE		GIVEN 1 - 1 <sup>er</sup> PRÉNOM		GIVEN 2 - 2 <sup>e</sup> PRÉNOM		MAIDEN NAME - NOM DE JEUNE FILLE		SEX SEXE		
ADDRESS - ADRESSE				BIRTHDATE - DATE DE (dd/mm/yyyy) NAISSANCE		BIRTHPLACE - LIEU DE NAISSANCE				
IF FOREIGN BORN, INDICATE DATE OF ENTRY EN CAS DE NAISSANCE À L'ÉTRANGER, INDIQUER LA DATE D'ENTRÉE		DATE (dd/mm/yyyy)		HEIGHT - TAILLE		WEIGHT - POIDS		HAIR - CHEVEUX		EYES - YEUX

Have you ever been charged and/or convicted under the law of any Province, State or Country for which you have not been pardoned?

Avez-vous déjà fait l'objet d'une accusation ou d'une condamnation en vertu de la loi d'une province, d'un État ou d'un pays, pour laquelle vous n'avez pas obtenu un pardon?

NO  If yes, provide details - Dans l'affirmative, donnez des précisions.

NON

"I understand that the information on my application for registration or license, or renewal thereof, will be used to conduct a suitability investigation regarding my application. I understand that if I fail to accurately disclose my criminal history information, it may constitute an offence under the Provincial Securities Act or equivalent, or under section 132 of the CRIMINAL CODE if made under oath."

Je reconnais que les renseignements inscrits sur ma demande d'enregistrement ou de permis, ou de renouvellement de ce dernier, serviront à effectuer une enquête d'admissibilité en ce qui a trait à ma demande. Je reconnais également que si je ne divulgue pas exactement les renseignements contenus dans mon dossier judiciaire, je risque de commettre une infraction à la loi provinciale des valeurs mobilières ou l'équivalent, ou à l'article 132 du CODE CRIMINEL si la déclaration est faite sous serment.

Applicant's Signature - Signature du candidat

Date (dd/mm/yyyy)

**B AGENCY - ORGANISME**

FOREIGN ENQUIRY REQUESTED  NO  
ENQUÊTE À L'ÉTRANGER DEMANDÉE  NON

If yes, provide foreign residential/business history. (Attach separate sheet)  
Dans l'affirmative, fournir les antécédents résidentiels ou commerciaux à l'étranger.  
(Annexer une feuille distincte)

If the check performed by the Royal Canadian Mounted Police reveals a failure by the applicant to accurately disclose his/her criminal history, release of the applicant's criminal record is hereby requested for the purpose of conducting an investigation of an offence: such release being authorized by Section 8(2) (a) of the Privacy Act.

Si la vérification effectuée par la Gendarmerie royale du Canada révèle que le candidat n'a pas divulgué exactement les renseignements contenus dans son dossier judiciaire, une copie du casier judiciaire du candidat est nécessaire pour mener une enquête sur une infraction, ainsi que l'autorise l'al. 8(2) (a) de la LOI SUR LA PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.

Agency Official's Signature - Signature du représentant de l'organisme

Date (dd/mm/yyyy)

**C S.F.I.C. - C.I.F.V.M.**

RCMP FILE  YES  NO  
DOSSIER DE LA G.R.C.  OUI  NON

CRIMINAL RECORD  YES  NO  
CASIER JUDICIAIRE  OUI  NON

CRIMINAL RECORD IS AS DISCLOSED  YES  NO  
LE CASIER JUDICIAIRE EST TEL QUE DIVULGUÉ  OUI  NON

FOREIGN ENQUIRIES BEING CONDUCTED  YES  NO  
ENQUÊTES À L'ÉTRANGER EN COURS  OUI  NON

PLEASE COMPLETE C-483 AND RETURN  
VEUILLEZ REMPLIR LA FORMULE C-483 ET  
LA RETOURNER

CRIMINAL RECORD FOR FPS NO.  
CASIER JUDICIAIRE AUX FINS DU N° FPS

S.F.I.C. FILE NO. - N° DE DOSSIER DU C.I.F.V.M.